PARLAMENTUL EUROPEAN

2004 *2009*

Comisia pentru libertăți civile, justiție și afaceri interne

2007/0216(COD)

18.6.2008

AMENDAMENTELE 18 - 27

Proiect de raport
Carlos Coelho
(PE405.718v01-00)

referitor la propunerea de regulament al Parlamentului European și al Consiliului de modificare a Regulamentului (CE) nr. 2252/2004 al Consiliului privind standardele pentru elementele de securitate și elementele biometrice integrate în pașapoarte și în documente de călătorie emise de statele membre

Propunere de regulament – act de modificare
(COM(2007)0619 – C6-0359/2007 – 2007/0216(COD))

Amendamentul 18
Sylvia-Yvonne Kaufmann

Referirea 1a (nouă)

Proiect de rezoluție legislativă	*Amendamentul*
	- având în vedere avizul Autorității europene pentru protecția datelor din 26 martie 2008,

Or. de

Justificare

In this context it is particularly important to refer to the opinion, as the Commission has not in this case complied with its obligation to consult the European Data Protection Supervisor pursuant to Article 28(2) of Regulation (EC) No 45/2001 of the European Parliament and of the Council of 18 December 2000 on the protection of individuals with regard to the processing of personal data by the Community institutions and bodies and on the free movement of such data.

Amendamentul 19
Sylvia-Yvonne Kaufmann

Propunere de regulament – act de modificare
Considerentul 5a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	5a. Nu există încă, din păcate, niciun studiu cuprinzător privind utilizarea amprentelor digitale în cazul copiilor. Proiectele pilot existente în acest domeniu nu furnizează informații suficiente pentru a lua o astfel de decizie fundamentală și cu consecințe semnificative. Ar trebui, prin urmare, stabilită o limită de vârstă, într-o manieră responsabilă și care să fie bazată pe experiența acumulată (de exemplu, programul american US-VISIT sau Eurodac).

Or. de

Amendamentul 20
Urszula Gacek

Propunere de regulament – act de modificare
Articolul 1 – punctul 1
Regulamentul (CE) nr. 2252/2004
Articolul 1 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. alineatul (1) se înlocuiește cu următorul text:	1. ***La articolul 1,*** alineatul (1) se înlocuiește cu următorul text:
„(1) Pașapoartele și documentele de călătorie emise de statele membre se conformează standardelor de securitate minime stabilite în anexă.	„(1) Pașapoartele și documentele de călătorie emise de statele membre se conformează standardelor de securitate minime stabilite în anexă.
Ele sunt emise cu titlu individual.”	Ele sunt emise cu titlu individual.
	Pașapoartele emise pentru minori conțin o secțiune specială în care se menționează numele persoanei/persoanelor care deține/dețin autoritatea parentală asupra copilului.
	Pașapoartele emise pentru minori au o perioadă de validitate de maximum cinci ani, costul eliberării acestora nedepășind 50% din costul standard pentru eliberarea unui pașaport pentru adulți.”

Or. en

Justificare

The ICAO (International Civil Aviation Organisation) recommendation for a "one passport-one person concept" is an additional benefit to the fight against child trafficking. The existence of a personal travel document constitutes an additional protection, as well as the creation of a special field on the passport, containing the name of the person who has the parental responsibility over the child, in order to create a reliable link between the child and that person, in order to avoid abduction.

A limited term of validity for a minor's passport is required because the growth rate of children which means that a passport photo issued may be unrecognisable before the standard expiration date of a passport. Due to this limited term of validity, the standard passport issuing fee should also be reduced so that the fee reflexes the difference in the period of validity.

Amendamentul 21
Martine Roure

Propunere de regulament – act de modificare
Articolul 1 – punctul 1
Regulamentul (CE) nr. 2252/2004
Articolul 1 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. alineatul (1) se înlocuiește cu următorul text:	1. ***La articolul 1,*** alineatul (1) se înlocuiește cu următorul text:
„(1) Pașapoartele și documentele de călătorie emise de statele membre se conformează standardelor de securitate minime stabilite în anexă.	„(1) Pașapoartele și documentele de călătorie emise de statele membre se conformează standardelor de securitate minime stabilite în anexă.
Ele sunt emise cu titlu individual.”	Ele sunt emise cu titlu individual.
	Pașapoartele emise pentru minori conțin o secțiune specială în care se menționează numele persoanei/persoanelor care deține/dețin autoritatea parentală asupra copilului.
	În aceste pașapoarte mai pot fi adăugate secțiuni speciale ce pot conține numele persoanei autorizate de către persoana care deține autoritatea parentală asupra copilului să acompanieze copilul într-o anumită călătorie.”

Or. fr

Amendamentul 22
Sylvia-Yvonne Kaufmann

Propunere de regulament – act de modificare
Articolul 1 – punctul 2
Regulamentul (CE) nr. 2252/2004
Articolul 1 – alineatul 2a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. ***următorul alineat*** se introduce ***după alineatul (2)***:	2. ***La articolul 1*** se introduce ***alineatul (2a)***:
„(2a) Persoanele următoare sunt exceptate	„(2a) Persoanele următoare sunt exceptate

de la obligația de furnizare a amprentelor digitale:	de la obligația de furnizare a amprentelor digitale:
(a) copiii sub vârsta de ***șase*** ani;	(a) copiii sub vârsta de ***paisprezece*** ani; ***vârsta de la care li se solicită copiilor să se supună amprentării este considerată provizorie și este revizuită după trei ani, în conformitate cu articolul 5a;***
(b) persoanele pentru care prelevarea amprentelor digitale este fizic imposibilă.”	(b) persoanele pentru care prelevarea amprentelor digitale este fizic imposibilă.”

Or. de

Amendamentul 23
Sarah Ludford

Propunere de regulament – act de modificare
Articolul 1 – punctul 2
Regulamentul (CE) nr. 2252/2004
Articolul 1 – alineatul 2a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. ***următorul alineat*** se introduce ***după alineatul (2)***:	2. ***La articolul 1*** se introduce ***alineatul (2a)***:
„(2a) Persoanele următoare sunt exceptate de la obligația de furnizare a amprentelor digitale:	„(2a) Persoanele următoare sunt exceptate de la obligația de furnizare a amprentelor digitale:
(a) copiii sub vârsta de ***șase*** ani;	(a) copiii sub vârsta de ***doisprezece*** ani; ***vârsta de la care li se solicită copiilor să se supună amprentării este considerată provizorie și este revizuită după trei ani, în conformitate cu articolul 5a;***
(b) persoanele pentru care prelevarea amprentelor digitale este fizic imposibilă.”	(b) persoanele pentru care prelevarea amprentelor digitale este fizic imposibilă.”

Or. en

Justificare

The present Regulation allows the taking of fingerprints of children from the moment they are born. The Opinion of the European Data Protection Supervisor advises that the provisional age limit for fingerprinting should be 14 or slightly lower, hence 12 seems reasonable in line with the report adopted on the Common Consular Instructions and biometric visas. This decision may be reviewed within 3 years based on substantive evidence as to the technical feasibility and policy considerations relating to proportionality.

Claims that fingerprinting young children would enhance the fight against child trafficking are not supported by any international organisation specialising in this area.

Amendamentul 24
Tatjana Ždanoka

Propunere de regulament – act de modificare
Articolul 1 – punctul 2
Regulamentul (CE) nr. 2252/2004
Articolul 1 – alineatul 2a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. ***următorul alineat*** se introduce ***după alineatul (2)***:	2. ***La articolul 1*** se introduce ***alineatul (2a)***:
„(2a) Persoanele următoare sunt exceptate de la obligația de furnizare a amprentelor digitale:	„(2a) Persoanele următoare sunt exceptate de la obligația de furnizare a amprentelor digitale:
(a) copiii sub vârsta de ***șase*** ani;	(a) copiii sub vârsta de ***doisprezece*** ani;
(b) persoanele pentru care prelevarea amprentelor digitale este fizic imposibilă.”	(b) persoanele pentru care prelevarea amprentelor digitale este fizic imposibilă.”

Or. en

Amendamentul 25
Frieda Brepoels

Propunere de regulament – act de modificare
Articolul 1 – punctul 2a (nou)
Regulamentul (CE) nr. 2252/2004
Articolul 1 – alineatul 2b (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	2a. La articolul 1 se introduce alineatul (2b):
	„(2b) Perioada maximă de validitate a pașaportului și a documentelor de călătorie pentru minori este de cinci ani.”

Or. nl

Justificare

The biometrics of minors are subject to change, particularly at an early age. It is therefore necessary to limit the period of validity of passports and travel documents for growing children, in order to maximise the reliability of these documents.

Amendamentul 26
Martine Roure

Propunere de regulament – act de modificare
Articolul 1 – punctul 2a (nou)
Regulamentul (CE) nr. 2252/2004
Articolul 1b (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	2a. Se introduce articolul 1b:
	„Articolul 1b
	(1) Datele biometrice sunt stocate exclusiv pe suportul de stocare și nu sunt păstrate într-o bază de date centrală.
	(2) Datele biometrice nu sunt transferate ulterior altor autorități decât cele competente sau țărilor terțe."

Or. fr

Justificare

Biometric data are very sensitive. In order to guarantee data protection, access to these data must be limited. That is why they should not be stored centrally.

Amendamentul 27
Sarah Ludford

Propunere de regulament – act de modificare
Articolul 1 – punctul 2k (nou)
Regulamentul (CE) nr. 2252/2004
Articolul 5a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	2k. Se inserează articolul 5a:
	„Articolul 5a
	La trei ani de la data intrării în vigoare a

regulamentului de modificare, Comisia înaintează Parlamentului European și Consiliului un raport privind aplicarea prezentului regulament. Raportul cuprinde:
(i) un studiu cuprinzător și aprofundat realizat de o autoritate independentă, care examinează fiabilitatea și fezabilitatea tehnică a utilizării amprentelor digitale în cazul copiilor cu vârste de până la 12 ani;
(ii) o analiză a necesității instituirii unor norme comune privind modul în care sunt obținute actele care trebuie prezentate pentru a obține pașaportul sau documentele de călătorie (așa-numitele documente „de origine") și lista actelor necesare pentru pașaport sau documente de călătorie;
(iii) un studiu care compară procentele de false respingeri înregistrate în fiecare stat membru și, pe baza acestui studiu, o analiză a necesității instituirii unor norme comune privind procesul de comparare. Dacă este necesar, raportul este însoțit de propuneri de adaptare a prezentului regulament."

Or. en

Justificare

This revision clause allows the Commission, after 3 years and taking into account the results of the requested studies, to propose additional measures regarding:

- the adaptation of the age limit to the results obtained by the study (which has also been asked for in the Committee's report on the amendment of the Common Consular Instruction regarding biometric data);

- the way in which "breeder documents" (eg birth certificate, driving licence) should be produced in the Member States. There is a currently a great diversity in the Member States. Taking into account that normally they have less security features than the passport itself, they are more likely to be vulnerable to forgery and counterfeiting.

- the definition of a European matching process, with a common false rejection rate to be applied at the border and also a common procedure to deal with persons who have apparently been falsely rejected, allowing equal treatment of EU citizens regardless of which external border they cross.

As the EDPS stresses, while enhancement of passport security measures is important, the passport is only one link in a security chain starting with the breeder documents, to the

enrolment of biometric data and lastly the matching at the border. This chain is only as secure as its weakest link.